

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

18 JANUARI 1990

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van artikel 81 van  
het Gerechtelijk Wetboek**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER BEAUFAYS

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft onderhavig wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 25 oktober 1989 en 10 januari 1990.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Mottard.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Bourgeois, Dumez,  
Hermans, Mevr. Merckx-  
Van Goey, H. Van Parys.  
P.S. HH. Defosset, Eerdekkens,  
Mayeur, Mottard, Mevr.  
Onkelinx.  
S.P. Mevr. Duroij-Vanhelmont,  
De Meyer, H. Derycke.  
P.V.V. Mevr. Neyts-Uyttebroeck,  
HH. De Groot, Mahieu.  
P.R.L. HH. Foret, Mundeleer.  
P.S.C. HH. Beaufays, Laurent.  
V.U. HH. Coveliers, Loones.  
Ecolo/ Mevr. Vogels.  
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Bosmans (F.), Bosmans (J.),  
Dhoore, Mevr. Kestelijn-Sierens,  
Leysen, H. Uyttendaele.  
HH. Charlier (G.), Gilles, Henry,  
Leroy, Perdieu, Vancrombruggen.  
HH. Beckers, Sleeckx, Van der  
Maelen, Van der Sande.  
HH. Berben, Cortois, De Croo,  
Kempinaire.  
HH. Draps, Gol, Klein.  
H. Antoine, Mevr. Corbisier-Hagon,  
H. Michel (J.).  
Mevr. Maes, HH. Lauwers, Vervaet.  
HH. Simons, Van Dienderen.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

18 JANVIER 1990

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'article 81 du  
Code judiciaire**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA  
JUSTICE (1)

PAR M. BEAUFAYS

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions du 25 octobre 1989 et du 10 janvier 1990.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Mottard.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Bourgeois, Dumez,  
Hermans, Mme Merckx-  
Van Goey, M. Van Parys.  
P.S. MM. Defosset, Eerdekkens,  
Mayeur, Mottard, Mme  
Onkelinx.  
S.P. Mmes Duroij-Vanhelmont,  
De Meyer, M. Derycke.  
P.V.V. Mme Neyts-Uyttebroeck,  
MM. De Groot, Mahieu.  
P.R.L. MM. Foret, Mundeleer.  
P.S.C. MM. Beaufays, Laurent.  
V.U. MM. Coveliers, Loones.  
Ecolo/ Mme Vogels.  
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Bosmans (F.), Bosmans (J.),  
Dhoore, Mmes Kestelijn-Sierens,  
Leysen, M. Uyttendaele.  
MM. Charlier (G.), Gilles, Henry,  
Leroy, Perdieu, Vancrombruggen.  
MM. Beckers, Sleeckx, Van der  
Maelen, Van der Sande.  
MM. Berben, Cortois, De Croo,  
Kempinaire.  
MM. Draps, Gol, Klein.  
M. Antoine, Mme Corbisier-Hagon,  
M. Michel (J.).  
Mme Maes, MM. Lauwers, Vervaet.  
MM. Simons, Van Dienderen.

Zie :

- 909 - 88 / 89 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Voir :

- 909 - 88 / 89 :

— N° 1 : Projet de loi.

## I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

De Minister wijst erop dat onderhavig wetsontwerp ertoe strekt de taak van de arbeidsgerechten te verlichten door slechts op één beroepsmagistraat een beroep te doen.

In de geschillen betreffende de angelegenheden bedoeld in artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek en voor de toepassing van de in artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde administratieve sancties op zelfstandigen, zouden de kamers van de betrokken arbeidsgerechten voortaan bestaan uit één rechter in de arbeidsrechtbank en twee rechters in sociale zaken die benoemd zijn als zelfstandigen.

De ratio legis van de beoogde vrijmaking van een beroepsmagistraat bestaat erin, op het niveau van de arbeidsgerechten, bij te dragen tot de vermindering van de gerechtelijk achterstand.

Verwijzend naar het bij het wetsontwerp gevoegd advies van de Raad van State, ontkent de Minister niet dat er een risico van partijdigheid zou kunnen ontstaan indien over een principiële vraag uitspraak dient gedaan te worden door een Kamer waarvan twee van de drie leden hetzelfde belang zouden kunnen hebben bij de oplossing van het geschil als één van de partijen (Stuk nr 909/1, blz. 4).

De Minister acht dit risico echter klein.

Bovendien kan een eventueel partijdige uitspraak gewezen in eerste aanleg steeds bestreden worden door een beroep bij het Arbeidshof, waar voormeld risico onbestaande is gelet op de verschillende samenstelling van het Hof.

Tenslotte merkt de Minister op dat de voorgestelde vervanging van de beroepsmagistraat beantwoordt aan hetgeen bij de totstandkoming van het Gerechtelijk Wetboek ten aanzien van artikel 81 uitdrukkelijk werd voorgesteld : « De vertegenwoordiging van de zelfstandigen zou opnieuw moeten herzien worden naargelang de ontwikkeling van deze evolutie (van de sociale wetgeving) ».

Thans wordt van deze mogelijkheid gebruik gemaakt om een vermindering van de gerechtelijke achterstand na te streven.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

Inachtgenomen voormeld risico op een partijdige rechtspraak, wenst een lid te vernemen of de gerechtelijke achterstand op het niveau van de arbeidsrechtbanken voldoende groot is om de vervanging te wettigen van een beroepsrechter door een rechter in sociale zaken.

Een andere lid vraagt welke budgettaire gevolgen zullen voorvloeien uit de goedkeuring van onderhavig wetsontwerp.

## I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

Le Ministre précise que le projet de loi à l'examen vise à alléger la tâche des juridictions du travail en ne faisant appel qu'à un seul magistrat de carrière.

Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 581 du Code judiciaire et pour l'application aux travailleurs indépendants des sanctions administratives prévues à l'article 583 du Code judiciaire, les chambres des juridictions du travail concernées seraient composées désormais d'un juge au tribunal du travail et de deux juges sociaux nommés au titre de travailleur indépendant.

La libération d'un magistrat de carrière, qui résulterait de la nouvelle disposition, contribuerait à ré sorber l'arriéré judiciaire au niveau des juridictions du travail.

Renvoyant à l'avis du Conseil d'Etat qui est joint au projet de loi, le Ministre reconnaît qu'il pourrait y avoir un risque de partialité si une question de principe était soumise à une Chambre dont deux des trois juges pourraient avoir le même intérêt à la solution qu'une des parties (Doc. n° 909/1, p. 4).

Le Ministre estime toutefois que ce risque est minime.

En outre, un jugement partial qui aurait été prononcé en première instance pourrait toujours faire l'objet d'un recours devant la cour du travail, dont la composition différente écarte tout risque de partialité.

Le Ministre fait enfin observer que la proposition de remplacer le magistrat de carrière répond à l'intention qui, lors de l'établissement du Code judiciaire, avait été énoncée explicitement en ce qui concerne l'article 81 : « La représentation des indépendants devra être revue à la suite de cette évolution (de la législation sociale) ».

Il est à présent fait usage de cette possibilité en vue de tenter de réduire l'arriéré judiciaire.

## II. — DISCUSSION GENERALE

Considérant le risque évoqué ci-avant d'une justice partielle, un membre demande si l'ampleur de l'arriéré judiciaire accumulé au niveau des tribunaux du travail est suffisante pour justifier le remplacement d'un magistrat de carrière par un juge social.

Un autre membre demande quelle sera l'incidence budgétaire de l'adoption du projet de loi à l'examen.

Teneinde de opportunité en de te verwachten impact van onderhavig wetsontwerp te kunnen inschatten, vraagt een lid precieze cijfergegevens betreffende de gerechtelijke achterstand bij de arbeidsgerechten. Bovendien vreest hij dat de werkelijke ratio legis erin zou kunnen bestaan om, tegen de geest van de wet in, aan bepaalde, uitzonderlijke minoritaire organisaties van zelfstandigen de kans te bieden voortaan ook kandidaten voor de ambten van rechter in sociale zaken naar voren te schuiven.

Dientengevolge wenst spreker te vernemen hoe, na de goedkeuring van onderhavige wet, de twee rechters in sociale zaken zullen aangewezen worden in elk gerechtelijk arrondissement.

Een lid meent dat onderhavig wetsontwerp niet veel zal bijdragen tot het wegwerken van de gerechtelijke achterstand, vermits er precies op dit vlak weinig problemen zijn bij de arbeidsrechtbanken.

Het gevaar voor partijdige uitspraken acht hij evenmin bijzonder groot, omwille van de aard van de geschillen (vooral feitelijke betwistingen), de adviesbevoegdheid van de arbeidsrechters en de mogelijkheid waarover de voorzitter beschikt om uit de lijst van sociale rechters, twee leden aan te duiden die niet behoren tot dezelfde representatieve organisatie.

Ingeval desalniettemin sterk afwijkende rechtspraak tot stand zou komen, kan in hoger beroep corrigerend opgetreden worden.

Een volgende spreker is eveneens de mening toegegaan dat onderhavig wetsontwerp slechts marginaal zal bijdragen tot het wegwerken van de gerechtelijke achterstand. In de arbeidsrechtbanken stellen er zich voorlopig immers weinig problemen, inzonderheid wat de geschillen tussen zelfstandigen betreft.

In de hoofdzakelijk feitelijke geschillen betreffende aangelegenheden bedoeld in artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek, zal de vervanging van de beroepsmagistraat weinig problemen opleveren. Bovendien moet de reële inbreng van de sociale rechters terzake niet overschat worden.

Spreker maant echter aan tot voorzichtigheid in geschillen betreffende de toepassing van de in artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde administratieve sancties.

De aanwezigheid van twee sociale rechters (inzonderheid van eenzelfde representatieve organisatie) zou kunnen leiden tot een beïnvloeding van de beroepsmagistraat en zou mogelijk een substantiële afkalving van de administratieve sancties tot gevolg kunnen hebben. Ook betreffende andere aangelegenheden (sociale zekerheidskaart, verplichte zondagsrust) lijkt voorzichtigheid ten zeerste geboden.

De Voorzitter onderschrijft onderhavig wetsontwerp ofschoon hij zich er ten volle van bewust is dat de maatregel hoedanook slechts een beperkte bijdrage zal leveren tot het wegwerken van de gigantische gerechtelijke achterstand. De huidige wetswijziging zal het alvast mogelijk maken om in Luik een beroepsmagistraat voltijds vrij te maken en dien-

Afin de pouvoir apprécier l'opportunité et l'incidence prévisible du projet, un membre demande des données précises concernant l'arriéré judiciaire dans les juridictions du travail. Il craint par ailleurs que la véritable *ratio legis* du projet soit, à l'encontre de l'esprit de la loi, de permettre à certaines organisations d'indépendants, et particulièrement à des organisations minoritaires, de présenter elles aussi des candidats à des fonctions de juge social.

En conséquence, l'intervenant tient à savoir comment les deux juges sociaux seront désignés dans chaque arrondissement judiciaire après l'adoption du projet à l'examen.

Un membre estime que ce projet ne contribuera guère à résorber l'arriéré judiciaire, étant donné que, précisément, peu de problèmes se posent à ce niveau dans les tribunaux du travail.

Il ne pense pas non plus que le risque de jugements partiaux soit particulièrement important et ce, en raison de la nature des litiges (il s'agit surtout de contestations de faits), de la compétence d'avis de l'auditeur du travail et de la faculté qu'a le président de désigner dans la liste des juges sociaux deux membres n'appartenant pas à la même organisation représentative.

Toute jurisprudence qui serait fortement divergente pourrait néanmoins être corrigée par la voie de l'appel.

Un autre intervenant estime lui aussi que le projet de loi à l'examen ne contribuera à résorber l'arriéré judiciaire que de façon marginale. Peu de problèmes se posent en effet, pour le moment, dans les tribunaux du travail, surtout en ce qui concerne les litiges entre travailleurs indépendants.

Dans les litiges, essentiellement de fait, portant sur les matières prévues à l'article 581 du Code judiciaire, le remplacement du magistrat de carrière ne posera guère de problèmes. En outre, il ne faut pas surestimer l'apport réel des juges sociaux en la matière.

L'intervenant appelle toutefois à la prudence dans les litiges concernant l'application des sanctions administratives visées à l'article 583 du Code judiciaire.

La présence de deux juges sociaux (en particulier d'une même organisation représentative) pourrait influencer le magistrat de carrière et provoquer par exemple un effritement substantiel des sanctions administratives. La prudence paraît également de mise dans d'autres matières (carte de sécurité sociale, repos dominical obligatoire).

Le président se rallie au projet de loi à l'examen, bien qu'il soit parfaitement conscient du fait qu'il ne contribuera que faiblement à la résorption du gigantesque arriéré judiciaire. La modification proposée permettra en tout cas de libérer un magistrat à temps plein à Liège et, partant, de prévoir deux audiences supplémentaires par mois. Cette mesure permettra

tengevolge maandelijks twee bijkomende zittingen te kunnen organiseren. Dit kan er toe bijdragen dat er ook op dit niveau een onoverkomelijke achterstand zou ontstaan.

De Minister verwijst naar de cijfergegevens betreffende de achterstand in de arbeidsrechtbanken, verstrekt door procureur-generaal Krings tijdens het desbetreffende colloquium op 26 mei 1989.

Hieruit blijkt dat er ook in de arbeidsgerechten moeilijkheden bestaan, zij het met aanzienlijke verschillen naar gelang van het arrondissement.

In dit kader behandelt de Commissie thans ove- rigens een reeks wetsvoorstellen die ertoe strekken het personeelsbestand in bepaalde arrondissementen uit te breiden naar gelang van de behoeften.

Onderhavig wetsontwerp sluit hierbij aan door de vrijmaking van een beroepsmagistraat.

Voorts wijst de Minister erop dat de budgettaire gevolgen te verwaarlozen zijn. Het presentiegeld voor de sociale rechters bedraagt immers slechts 500 fr per zitting (waarvan 10 % voorheffing moet afgetrokken worden). De daartoe voorziene kredieten volstaan be- slist.

Betreffende de aanwijzing van de twee rechters in sociale zaken wijst de Minister erop dat terzake de procedures voorzien in de artikelen 198, 199 en 201 van het Gerechtelijk Wetboek verder toepassing zullen vinden. Dientengevolge is het risico op aanwijzing van sociale rechters voorgedragen door volstrekt niet-representatieve organisaties onbestaande.

Voorts meent de Minister dat een globale herziening en evaluatie van de gehele problematiek van de samenstelling van de arbeidsgerechten, inzonderheid de vertegenwoordiging van zelfstandige werkne- mers en werkgevers, niet aan bod hoeft te komen bij de besprekking van onderhavig wetsontwerp.

Gelet op deze antwoorden, wenst een lid bijkomende garanties betreffende de toekomstige aanwijzing van de rechters in sociale zaken.

Kan de Minister uitdrukkelijk verzekeren dat de aanwijzingsprocedures, voorzien in de artikelen 198, 199 en 201 van het Gerechtelijk Wetboek en bijkomende uitvoeringsbesluiten, niet zullen gewijzigd wor- den op voorstel van de Minister van Justitie of de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdhe- den heeft ?

Bij ontstentenis hiervan, wenst het lid precieze gegevens betreffende de vertegenwoordiging, per ge- rechtelijk arrondissement. Indien ook deze gegevens niet kunnen verstrekt worden, wenst spreker dat onderhavig wetsontwerp aan de Hoge Raad van de Mid- denstand zou voorgelegd worden.

De Minister verwijst terzake naar zijn vorig ant- woord, waarin gesteld werd dat de thans bestaande procedures zullen gevuld worden inzake aanwijzing van de rechters in sociale zaken.

Na een korte gedachtenwisseling, stemt de Com- missie in met het voorstel om onderhavig wetsontwerp

par ailleurs d'éviter que l'arrière judiciaire à ce niveau prenne des proportions démesurées.

Le Ministre renvoie aux chiffres concernant l'ar- riére dans les tribunaux du travail, fournis par le pro- cureur-général Krings lors du colloque consacré à ce sujet qui s'est tenu le 26 mai 1989.

Il en ressort qu'il existe également des difficultés dans les tribunaux du travail, avec toutefois des dif- férences notables selon les arrondissements.

Dans cette optique, la Commission examine d'ail- leurs actuellement une série de propositions de loi vi- sant à étoffer le cadre dans certains arrondissements en fonction des besoins.

Le présent projet de loi s'y rattache, puisqu'il vise à libérer un magistrat de carrière.

Le Ministre poursuit en indiquant que les consé- quences budgétaires sont négligeables. En effet, le jeton de présence des juges sociaux ne s'élève qu'à 500 francs par audience (dont il faut déduire 10 % de précompte). Les crédits prévus à cet effet suffiront cer- tainement à couvrir ces dépenses.

En ce qui concerne la désignation des deux juges sociaux, le Ministre fait observer que les procédures en la matière prévues aux articles 198, 199 et 201 du Code judiciaire resteront applicables. Le risque de voir désigner des juges sociaux présentés par des orga- nisations totalement non représentatives est dès lors inexistant.

Le Ministre estime en outre qu'il n'y a pas lieu de procéder, à l'occasion de la discussion du projet à l'exa- men, à une révision et à une évaluation de l'ensemble des problèmes concernant la composition des tribunaux du travail, et notamment la représentation des tra- vailleurs indépendants, des travailleurs salariés et des employeurs

Etant donné les réponses fournies, un membre réclame des garanties supplémentaires en ce qui con- cerne la désignation future des juges sociaux.

Le Ministre peut-il assurer expressément que les procédures de désignation, prévues aux articles 198, 199 et 201 du Code judiciaire et dans ses arrêtés d'exécution, ne seront pas modifiées sur la proposition du Ministre de la Justice ou du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions ?

A défaut, le membre demande des données précises concernant la représentation par arrondissement judiciaire. Si ces renseignements ne peuvent pas non plus être fournis, l'intervenant demande que le projet à l'examen soit soumis au Conseil supérieur des Classes moyennes.

Le Ministre renvoie à sa réponse précédente dans laquelle il a souligné que les procédures en vigueur seront toujours appliquées pour la désignation des juges sociaux.

Après un bref échange du vues, la Commission accepte la proposition de soumettre préalablement le

voorafgaandelijk aan het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand voor te leggen.

De commissie zou ook het standpunt van de Minister van Arbeid en Tewerkstelling in deze zaak willen kennen. Mag men, uit zijn goedkeuring van het voorontwerp in de Ministerraad, afleiden dat hij geen enkele reserve heeft ?

\*  
\*   \*

De Minister deelt de commissie op 10 januari 1990 mede dat, zowel de Minister van Arbeid en Tewerkstelling als de Hoge Raad voor de Middenstand (bij monde van haar voorzitter), mondeling een gunstig advies hebben verstrekt over onderhavig wetsontwerp.

Er zij genoteerd dat de commissie op 15 januari 1990 het schriftelijk advies van de Hoge Raad voor de Middenstand ontving. Het wordt in fine van dit verslag afgedrukt.

\*  
\*   \*

Het enig artikel wordt eenparig aangenomen.

*De Rapporteur,*

C. BEAUFAYS

*De Voorzitter,*

J. MOTTARD

projet de loi à l'avis du Conseil supérieur des Classes moyennes.

La Commission souhaiterait connaître le point de vue du Ministre de l'Emploi et du Travail au sujet de la disposition en projet. Peut-on inférer du fait qu'il a approuvé l'avant-projet en Conseil des ministres qu'il n'émet aucune réserve à son sujet ?

\*  
\*   \*

Au cours de la réunion du 10 janvier 1990, le Ministre déclare à la Commission que tant le Ministre de l'Emploi et du Travail que le Conseil supérieur des Classes moyennes (par la voix de son président) ont émis verbalement un avis favorable au sujet du projet de loi à l'examen.

L'avis écrit du Conseil supérieur des Classes moyennes est parvenu à la Commission le 15 janvier 1990 et est joint au présent rapport.

\*  
\*   \*

L'article unique est adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

C. BEAUFAYS

*Le Président,*

J. MOTTARD

**BIJLAGE****ADVIES VAN DE HOGE RAAD VAN DE  
MIDDENSTAND****betreffende het wetsontwerp tot wijziging van  
artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek***Inleiding*

Met zijn brief van 6 november 1989 vroeg de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand het advies van de Voorzitter van de Hoge Raad voor de Middenstand over een wetsontwerp dat op 20 april 1989 goedgekeurd werd door de Ministerraad en op 25 oktober voorgesteld aan de Commissie van Justitie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Doc. 909/1 - 88/89 van 25 september 1989).

Verder bracht de Raad van State die op 31 mei 1989 geraadpleegd werd zijn advies bij hoogdringendheid uit op 2 juni.

Dit technisch wetsontwerp stelt voor artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen dat handelt over de samenstelling van de Arbeidsrechtbank in de gevallen waarvan sprake in alinea 7 van dit artikel.

Het wetsontwerp strekt ertoe de samenstelling te veranderen van de leden die in de rechtsbank zetelen voor bepaalde gevallen van welomschreven geschillen en bijgevolg in voorbeschreven geval een van de twee beroepsmagistraten te vervangen door een rechter in sociale zaken benoemd als zelfstandige arbeider.

Het doel van de Minister van Justitie bestaat erin de taak van de kleinere arbeidsrechtbanken te verlichten door in welbepaalde gevallen slechts beroep te doen op een enkele beroepsmagistraat. Aldus zou die beschikking de afhandeling van de juridische achterstand vergemakkelijken.

*De huidige samenstelling van de arbeidsrechtbanken*

Volgens artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek bestaat de Arbeidsrechtbank uit ten minste twee kamers. Elk daarvan wordt voorzetter door een rechter in de Arbeidsrechtbank (beroepsmagistraat) bijgestaan door twee rechters in sociale zaken. Dit is de klassieke samenstelling met 3 rechters volgens de formule van één magistraat, 2 rechters in sociale zaken.

De rechters in sociale zaken van de Arbeidsrechtbank worden, naargelang de beslechte geschillen voor de rechtsbank, gekozen als arbeider, bediende, werkgever, zelfstandige arbeider of loontrekkende. Trouwens in geschillen aangaande mijnwerkers en zeelui of aanverwanten, worden de rechters in sociale zaken gekozen in dezelfde categorie als de partijen.

Anderzijds voorziet artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek voor bepaalde zaken dat de twee rechters in sociale zaken moeten gekozen worden in verschillende hoedanigheden.

Er bestaan nochtans gevallen die enkel betrekking hebben op geschillen tussen zelfstandige arbeiders waar er een uitzondering wordt gemaakt op de 1-2 zetelverdeling, namelijk 2 beroepsmagistraten en slechts 1 rechter in sociale zaken die als zelfstandige benoemd is.

**ANNEXE****AVIS DU CONSEIL SUPERIEUR DES  
CLASSES MOYENNES****concernant le projet de loi modifiant  
l'article 81 du Code judiciaire***Préliminaire*

Par sa lettre du 6 novembre 1989, le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes a demandé l'avis du Président du Conseil supérieur des Classes moyennes sur un projet de loi adopté le 20 avril 1989 par le Conseil des Ministres et présenté le 25 octobre à la Commission de la Justice de la Chambre des Représentants (Doc. n° 909/1-88/89 du 25 septembre 1989).

Par ailleurs, le Conseil d'Etat consulté le 31 mai 1989, a rendu son avis d'urgence le 2 juin suivant.

Ce projet de loi, technique, propose de modifier l'article 81 du Code judiciaire qui traite de la composition du Tribunal du Travail dans le cas prévu à l'alinea 7 dudit article.

L'objectif du projet de loi est de changer la composition du siège du Tribunal établie pour certains cas de litiges précis et, en conséquence, de remplacer dans ces cas précisés un des deux magistrats de carrière par un juge social nommé à titre de travailleur indépendant.

Le but déclaré du Ministre de la Justice est d'alléger la tâche des petites juridictions du travail en ne faisant appel dans des cas délimités, qu'à un seul magistrat de carrière. Le bénéfice espéré de cette disposition serait de faciliter la liquidation de l'arriéré judiciaire.

*Sur les compositions actuelles du Tribunal du Travail*

L'article 81 du Code judiciaire instaure le Tribunal du Travail à deux chambres au moins. Chacune d'elle est présidée par un juge au Tribunal du Travail (magistrat professionnel) encadré de deux juges sociaux. C'est la composition classique à trois juges, selon la formule : un magistrat — deux juges sociaux.

Les juges sociaux du Tribunal du Travail sont, selon les litiges soulevés devant ce tribunal, choisis à titre d'ouvrier, d'employé, d'employeur, de travailleur indépendant ou de travailleur salarié. De plus, dans les cas de litiges concernant des mineurs et des marins ou assimilés, les juges sociaux sont choisis dans la même catégorie que les parties.

D'autre part, pour certaines matières, l'article 81 du Code judiciaire prévoit que les deux juges sociaux doivent être choisis à des titres différents.

Il est cependant des cas qui ne concernent que des matières impliquant des travailleurs indépendants, où une exception existe à la formule 1-2 de la composition du siège, à savoir : deux magistrats de carrière pour un seul juge social au titre de travailleur indépendant.

Het gaat om alinea 7 van artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek waarin die uitzonderlijke samenstelling voorzien is en die het wetsontwerp wil vervangen.

*Aangaande de motivering van die uitzondering op de samenstelling van de arbeidsrechtbank*

Bij de uitwerking van het Gerechtelijk Wetboek door de wet van 10 oktober 1967 maakte de Koninklijke Commissaris die hiermee belast was de tegenkanting dat in geval van geschillen over welbepaalde zaken (die sindsdien uitgebreid werden) het zou kunnen gebeuren dat principiële kwesties voorgelegd worden aan een rechtbank bestaande uit drie rechters waarvan er twee, die zelf zelfstandigen zijn, mogelijk een gelijkaardig belang zouden kunnen hebben als een van de betrokken partijen. Die situatie hield het risico in dat de beroepsrechter die neutraal is in de minderheid zou worden gesteld. Daarom trok men in die gevallen het aantal aanwezige beroepsmagistraten op.

Bovendien gaf men toenertijd ook al in parlementaire documenten toe dat : « ...die regeling een voorlopig karakter moet hebben en geen vooroordeel uitmaakt betreffende de evolutie van de sociale wetgeving in de richting van de eenmaking. De vertegenwoordiging van de zelfstandigen zou opnieuw moeten herziend worden, naargelang van de ontwikkeling van deze evolutie... ».

De Hoge Raad herinnert eraan dat dit inhoudt dat de samenstelling 2/1 reeds een compromis was om tegemoet te komen aan de wens van de middenstands米尔ieus die ertoe strekte de klassieke samenstelling te bekomen die de Minister nu voorstelt.

*Evaluatie van de toestand en van de nagestreefde doeleinden*

De Hoge Raad is van mening dat, buiten de pertinente opmerking van de Koninklijke Commissaris voor de gerechtelijke hervorming die trouwens hernomen wordt in het advies van de Raad van State, men over nu meer dan 20 jaar werking zou moeten evalueren of de rechters in sociale zaken die benoemd werden als zelfstandige systematisch partij hebben gekozen voor de betrokken partijen uit hun beroepscategorie.

In alle redelijkheid is de Hoge Raad van mening van niet. Geen enkele tekenbare afwijking deed zich voor of werd vastgesteld en de rechters in sociale zaken, ongeacht trouwens de categorie waartoe zij behoren, mogen beschouwd worden als mensen met ervaring en plightsbesef waarvan de onpartijdigheid globaal gezien niet in vraag kan worden gesteld.

Weliswaar blijft de opmerking van de Koninklijke Commissaris pertinent maar men mag vandaag de dag zeggen dat het risico waartegen zij wou indekken niet substantieel blijkt. Het ontwerp zelt van de Minister strekt ertoe dit te bewijzen.

Anderzijds zou het getuigen van een gebrek aan consequentie om de beroepsmagistraat te vervangen door een rechter in sociale zaken van een andere categorie als deze van de zelfstandige arbeiders in geval van een geschil waarvan de inhoud enkel zelfstandigen aanbelangt en waarmee rekening wordt gehouden bij de samenstelling van de rechtbank. Op dat vlak blijft het wetsontwerp logisch.

Tenslotte is het algemeen gekend en onloochenbaar dat de achterstand in de behandeling van gerechtszaken onaan-

C'est l'alinéa 7 de l'article 81 du Code judiciaire qui prévoit cette composition exceptionnelle et que le projet de loi veut changer.

*Sur la motivation de cette exception à la composition du Tribunal du Travail*

Lors de l'élaboration du Code judiciaire par la loi du 10 octobre 1967, le Commissaire royal chargé de cette tâche avait objecté que dans les cas de litiges concernant les matières précisées (et élargies depuis), il pourrait arriver que des questions de principes soient soumises à un tribunal de trois juges dont deux, travailleurs indépendants eux-mêmes, auraient pu avoir un intérêt identique à celui des parties en cause. Cela aurait pu créer le risque de minoriser le magistrat neutre par profession. C'est la raison pour laquelle on a renforcé, dans ces cas, la présence des magistrats de carrière.

Par ailleurs et déjà à la même époque, on admettait dans les documents parlementaires ad hoc que : « ... Cette solution doit avoir un caractère provisoire et ne préjuge pas de l'évolution de l'harmonisation de la législation sociale. La représentation sociale des indépendants devra être revue à la suite de cette évolution ... ».

Le Conseil supérieur rappelle que cela sous-entendait que cette composition 2-1 était déjà un compromis pour rencontrer le souhait des milieux des classes moyennes tendant à obtenir la composition classique que propose aujourd'hui le ministre.

*Evaluation de la situation et des buts poursuivis*

Le Conseil supérieur est d'avis qu'au-delà de l'objection pertinente du Commissaire royal à la réforme judiciaire — d'ailleurs relevée dans l'avis du Conseil d'Etat — il faudrait aujourd'hui apprécier si, après plus de 20 ans de fonctionnement, les juges sociaux au titre de travailleurs indépendants se sont systématiquement rangés aux côtés des parties en cause issues de leur catégorie.

Raisonnement, le Conseil supérieur ne le croit pas. Aucune déviation significative ne s'est produite ou n'a été constatée et les juges sociaux, à quelques catégories qu'ils appartiennent d'ailleurs, peuvent être considérés comme des gens d'expérience et de devoir, dont l'impartialité ne doit pas être globalement mise en doute.

Certes, l'objection du Commissaire royal reste pertinente, mais l'on peut dire aujourd'hui que le risque qu'elle voulait couvrir ne s'est pas révélé substantiel. Le projet du Ministre de la Justice lui-même, tend à le démontrer.

D'autre part, il serait inconséquent de remplacer le magistrat professionnel par un juge social d'une autre catégorie que celle des travailleurs indépendants lorsqu'il s'agit de litiges dont les matières concernent exclusivement les indépendants et qui sont pris en compte pour régler la composition du Tribunal. Sur ce plan, le projet de loi reste logique.

Enfin, il est de notoriété publique incontestable que le retard accumulé dans le traitement des affaires judiciaires

vaardbare proporties heeft aangenomen hetgeen schade berokkent aan alle burgers.

Wat de mogelijkheid betreft om een deel van die gerechte-lijke achterstand weg te werken door het vrijmaken van beroepsmagistraten is het niet de rol van de Hoge Raad voor de Middenstand om zich te mengen in de organisatie en de werking van Justitie. Maar als het er een middel toe is, kan de Hoge Raad voor de Middenstand dit enkel onderschrijven in naam van het openbaar belang.

#### *Besluit*

Gezien de uitgewisselde argumenten, gezien de evaluatie die ervan kan gemaakt worden en zoals in het verleden overwegend dat hij een groot voorstander blijft van de prioritaire aanwezigheid van rechters in sociale zaken, die uit de categorie van de zelfstandige arbeiders komen, in zaken die de middenstand aanbelangen, staat de Hoge Raad voor de Middenstand zeer gunstig tegenover het wetsvoor-stel tot wijziging van artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek dat hem voorgelegd werd door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand.

De Hoge Raad voor de Middenstand bevestigt duidelijk dat hij er sterk aan houdt dat de aanduiding van deze rechters in sociale zaken zou gebeuren via het kanaal van de officiële representatieve organisaties van de kleine en middelgrote ondernemingen en zelfstandigen.

De Raad voegt hieraan toe dat de eventuele opslorping van de juridische achterstand een maatregel van openbaar nut is die hij volledig onderschrijft.

Dit advies is éénparig met één onthouding uitgebracht door de Hoge Raad voor de Middenstand tijdens zijn algemeene vergadering van 21 december 1989.

a pris des proportions insoutenables qui causent préjudice à tous les citoyens.

Quant à la possibilité de résorber une part de cet arriéré judiciaire par le dégagement de magistrats professionnels, il n'appartient pas au Conseil supérieur des Classes moyennes de s'immiscer dans l'organisation du fonctionnement de la justice. Mais n'en serait-ce qu'un des moyens, le Conseil supérieur des Classes moyennes ne pourrait qu'y souscrire au nom du bien public.

#### *Conclusions*

Au vu des arguments échangés, de l'évaluation qui peut en être faite, et considérant, comme par le passé, qu'il reste très partisan de la présence prioritaire de juges sociaux issus de la catégorie des travailleurs indépendants là où les litiges les concernant sont débattus, le Conseil supérieur des Classes moyennes se déclare très favorable au projet de loi modifiant l'article 81 du Code judiciaire que lui a présenté le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes.

Cependant le Conseil supérieur des Classes moyennes tient à affirmer clairement qu'il reste fort attaché à ce que la désignation de ces juges sociaux se fasse par le biais des organisations représentatives officielles des petites et moyennes entreprises et des indépendants.

Le Conseil ajoute outre cela, que la résorption éventuelle de l'arriéré judiciaire est une mesure de bien public à laquelle il souscrit formellement.

Cet avis a été rendu à l'unanimité et une abstention lors de la séance plénière du Conseil supérieur des Classes moyennes, le 21 décembre 1989.